

calling：天職（神がそうしなさいと呼びかけている職。与えられた仕事は神が与えてくれたと考える。現代のように職業選択の自由がなかったことに注意。）

save：救済する（神が魂を天国に導くこと）

"Protestant Ethic and the Spirit of Capitalism" by Max Weber is a book that links the rise of capitalism to Protestant beliefs, particularly the idea of work as a divine calling. Here's a simple explanation.

Weber's key idea is that Protestantism, especially Calvinism, played a crucial role in forming the spirit of capitalism. Calvinists believed in "predestination" - the idea that God had already decided who would be saved and who wouldn't. But, no one knew who was chosen.

To deal with this uncertainty, Calvinists tried to find signs that they were among the chosen. They believed that being successful in their profession was one of these signs. Why? Because they saw their work as a calling from God. Doing their job well and being successful was a way to honor God. It wasn't just about making money but fulfilling a divine duty.

This belief led to what Weber called the "Protestant work ethic." Protestants valued hard work, discipline, and frugality. They believed that these behaviors showed their commitment to God. They avoided luxuries, reinvested their earnings to grow their businesses, and lived modest lives.

Weber argued that this ethic was similar to the spirit of capitalism. Capitalism values hard work, efficiency, and reinvestment for business growth. In both, there is an emphasis on disciplined work and success.

But Weber didn't say Protestantism directly caused capitalism. Instead, he suggested that the Protestant work ethic was one important factor in its development. He noticed that areas with many Protestants were also centers of developing capitalism.

However, Weber also had concerns. He worried that this focus on work and success could lead to what he called the "disenchantment of the world." This means people might start seeing everything, including relationships and nature, only in terms of profit and efficiency.

In summary, "Protestant Ethic and the Spirit of Capitalism" suggests that Protestant beliefs, especially the idea that professional success was a sign of being chosen by God, influenced the development of capitalism. Protestants saw their work as more than a job; it was a divine calling. Success in their work was a way to honor God and possibly indicate they were among the chosen. This approach to work, which emphasized discipline, hard work, and frugality, was in line with the values of emerging capitalism. Weber's book is important for showing how religion and economics can interact and shape society.

マックス・ウェーバーの「プロテスタンティズムの倫理と資本主義の精神」は、資本主義の台頭とプロテスタントの信仰、特に仕事を神聖な使命とする考え方との関連を示す本です。ここではその簡単な説明をします。

ウェーバーの主要な考え方は、プロテスタンティズム、特にカルヴァン主義が資本主義の精神を形成する上で重要な役割を果たしたということです。カルヴァン主義者は「予定説」－神が既に誰が救われ、誰が救われないかを決定していたという考え－を信じていました。しかし、誰が選ばれたかは誰にも分かりませんでした。

この不確実性に対処するため、カルヴァン主義者たちは、自分たちが選ばれた者の中にいるという兆候を見つけようしました。彼らは、自分の職業で成功することがその兆候の一つだと信じていました。なぜか？彼らは自分の仕事を神からの呼びかけと見なしていたからです。仕事をよくこなし、成功することは神に対する敬意の表し方であり、単にお金を稼ぐこと以上のものでした。

この信念はウェーバーが「プロテスタントの労働倫理」と呼ぶものにつながりました。プロテスタントは、勤勉、規律、倹約を重んじました。これらの行動が神への献身を示していると信じていました。彼らは贅沢を避け、稼いだ収益を事業の成長に再投資し、質素な生活を送りました。

ウェーバーは、この倫理が資本主義の精神に似ていると主張しました。資本主義は勤勉、効率、ビジネス成長のための再投資を重視します。両者とも、規律ある労働と成功に重きを置いています。

しかし、ウェーバーはプロテスタンティズムが直接的に資本主義を引き起こしたとは言いませんでした。代わりに、プロテスタントの労働倫理がその発展の一要因であったと示唆しました。彼は、プロテスタントが多い地域が資本主義が発展している中心地でもあることに気づきました。

ただし、ウェーバーは懸念も持っていました。彼は、この労働と成功への焦点が、彼が「世界の非魔法化」と呼ぶものにつながる可能性を心配しました。これは、人々が関係や自然を含め、すべてを利益や効率の観点からのみ見るようになることを意味します。

要約すると、「プロテスタンティズムの倫理と資本主義の精神」は、職業上の成功が神に選ばれた兆候であるというプロテスタントの信念が、資本主義の発展に影響を与えたことを示唆しています。プロテスタントは、自分の仕事を単なる職業以上のもの、神聖な使命と見なしました。仕事での成功は、神に対する敬意の表現であり、自分が選ばれた者の中にいる可能性を示すものでした。この仕事に対するアプローチ、すなわち規律、勤勉、倹約への重点は、新興資本主義の価値観と一致していました。ウェーバーの本は、宗教と経済がどのように相互作用し、社会を形成するかを示す上で重要です。